

Exploring the Ancient Path in the Buddha's Own Words Lesson 3.6.13



Play Audio

Sārandadasuttaṃ

How to Live in Harmony and True Democracy

Evam me sutam – ekam samayaṃ bhagavā vesāliyaṃ viharati sārandade cetiye. Atha kho sambahulā licchavī yena bhagavā tenupasaṅkamimsu; upasaṅkamitvā bhagavantam abhivādetvā ekamantaṃ nisīdimsu. Ekamantaṃ nisinne kho te licchavī bhagavā etadavoca – “satta vo, licchavī, aparihāniye dhamme desessāmi. Tam suṇātha, sādhu kaṃ manasi karotha; bhāssissāmi”ti. “Evam, bhante”ti kho te licchavī bhagavato paccassosum. Bhagavā etadavoca –

“Katame ca, licchavī, satta aparihāniyā dhammā?

Yāvakīvaṅca, licchavī, vajjī abhiṅham sannipātā bhavissanti sannipātabahulā; vuddhiyeva, licchavī, vajjīnaṃ pāṭikaṅkhā, no parihāni.

Yāvakīvaṅca, licchavī, vajjī samaggā sannipatissanti, samaggā vuṭṭhahissanti, samaggā vajjikaraṇīyāni karissanti; vuddhiyeva, licchavī, vajjīnaṃ pāṭikaṅkhā, no parihāni.

Yāvakīvaṅca, licchavī, vajjī apaññattaṃ na paññāpessanti, paññattaṃ na samucchindissanti, yathāpaññatte porāṇe vajjidhamme samādāya vattissanti; vuddhiyeva, licchavī, vajjīnaṃ pāṭikaṅkhā, no parihāni.

Yāvakīvaṅca, licchavī, vajjī ye te vajjīnaṃ vajjimahallakā te sakkarissanti garuṃ karissanti mānessanti pūjessanti, tesaṅca sotabbaṃ maññissanti; vuddhiyeva, licchavī, vajjīnaṃ pāṭikaṅkhā, no parihāni.

Yāvakīvaṅca, licchavī, vajjī yā tā kulitthiyo kulakumāriyo tā na okassa pasayha vāsessanti; vuddhiyeva, licchavī, vajjīnaṃ pāṭikaṅkhā, no parihāni.

Yāvakīvañca, licchavī, vajjī yāni tāni vajjīnaṃ vajjicetiyaṇi abbhantarāni ceva bāhirāni ca tāni sakkariṣanti garuṃ karissanti mānessanti pūjessanti, tesañca dinnapubbaṃ katapubbaṃ dhammikaṃ baliṃ no parihāpessanti; vuddhiyeva, licchavī, vajjīnaṃ pāṭikañkhā, no parihāni.

Yāvakīvañca, licchavī, vajjīnaṃ arahantesu dhammikā rakkhāvaraṇagutti susaṃvhiṭā bhavissati – ‘kinti anāgatā ca arahanto vijitaṃ āgaccheyyuṃ, āgatā ca arahanto vijite phāsuṃ vihareyyu’nti; vuddhiyeva, licchavī, vajjīnaṃ pāṭikañkhā, no parihāni.

Yāvakīvañca, licchavī, ime satta aparihāniyā dhammā vajjīsu ṭhassanti, imesu ca sattu aparihāniyesu dhammesu vajjī sandississanti vuddhiyeva, licchavī, vajjīnaṃ pāṭikañkhā, no parihāni’’ti.

Vajjisattakavaggo, Paṭhamapaṇṇāsakaṃ, Sattakanipātapāli, Aṅguttaranikāyo

| | | |
|-------------------|--------------------------|-------------------------------------|
| abbhantarāni | (pl.) | interior, internal |
| balim | | offering |
| kulakumāriyo | kula + kumāriyo | clan + girl, young woman |
| kulitthiyo | | lady, woman of good family |
| maññissanti | maññati (fut.) | believe |
| okassa | (gen.) | house, dwelling |
| paññattaṃ | paññapeti (pp.) | make known |
| parihāpessanti | parihāpeti (caus., fut.) | abandon, diminish |
| pasayha | (instr.) | by force, with violence |
| phāsuṃ | | comfortable, pleasant |
| samādāya | samādāyati (ger.) | proceed, act in accordance, |
| undertake | | |
| samaggā | | harmonious, friendly, with empathy |
| samucchindissanti | samucchindati (fut.) | break off, extirpate |
| sandississanti | sandissati (ft.) | will be seen |
| sannipātā | | congregation, assembly |
| satidovāriko | sati + dovāriko | awareness + gatekeeper |
| sotabbaṃ | suṇoti/ suṇati (fpp.) | hear, listen |
| suddhamattānaṃ | su + d + dhama + attānaṃ | well + blow + oneself |
| susaṃvhiṭā | su + saṃvidahati (pp.) | well + arrange, accomplish, dispose |
| vajjikaraṇīyaṇi | vajji + karaṇīyaṇi | Vajjans + duty, business |
| vajjimahallakā | vajji + mahallakā | Vajjans + old, aged |
| vāsessanti | vāseti (caus., fut.) | make to dwell, live |
| yāvakīvañca | yāva + kīvant + ca | as far as + how much + and |
